



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/35/Corr.1
26 octobre 2009

Original: FRANÇAIS SEULEMENT

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses

Réunion commune d'experts sur le Règlement annexé
à l'Accord européen relatif au transport international
des marchandises dangereuses par voie
de navigation intérieure (ADN)
(Comité de sécurité de l'ADN)

Quinzième session
Genève, 24-28 août 2009
Point 5 de l'ordre du jour provisoire

CATALOGUE DE QUESTIONS

Gaz – Connaissances en physique et en chimie,
objectifs 4.1, 4.2, 5, 6.1, 6.2, 7.1, 7.2, 8.1, 8.2, 9

Communication de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin (CCNR)

Rectificatif

1. Page 11,

Insérer les questions G6201 à G6209, libellées comme suit:

**"Connaissances en physique et en chimie
Objectif d'examen 6.2: Polymérisation
Questions pratiques, conditions de transport**

Numéro	Source	Bonne réponse
G 6201	3.2, tableau C Au tableau C on peut lire "UN 1010 BUTADIENE-1-3, STABILISE". Que signifie "STABILISÉ"?	C
	<ul style="list-style-type: none"> A. Pendant le transport le produit ne doit pas être trop secoué B. Le produit est stable sous toutes les circonstances C. Des mesures ont été prises pour empêcher une polymérisation pendant le transport D. BUTADIENE-1-3 est un produit avec lequel il ne peut rien arriver 	
G 6202	En cas de transport de UN 1086 CHLORURE DE VINYLE STABILISÉ une polymérisation n'est pas à exclure. Comment peut-on l'empêcher?	C
	<ul style="list-style-type: none"> A. En chargeant lentement B. En chargeant le produit dans une citerne à pression à haute température C. En ajoutant un stabilisateur et/ou en maintenant une faible teneur en oxygène dans la citerne à cargaison D. En ajoutant un stabilisateur lorsque la teneur en oxygène dans la citerne à cargaison est de 2,0 % en volume 	
G 6203	Pourquoi faut-il parfois transporter avec un stabilisateur un mélange composé de UN BUTADIENE-1-3, STABILISÉ et d'hydrocarbures?	D
	<ul style="list-style-type: none"> A. A cause de la haute teneur en eau B. A cause de la haute teneur en isobutane- et en butylène C. A cause de la présence de matières solides D. A cause de la haute teneur en butadiène 	
G 6204	Quelle est la fonction d'un stabilisateur?	A
	<ul style="list-style-type: none"> A. Prévenir une polymérisation B. Interrompre une polymérisation par réduction de température C. Exclure une déflagration D. Exclure la dilatation du liquide 	

Connaissances en physique et en chimie
Objectif d'examen 6.2: Polymérisation
Questions pratiques, conditions de transport

Numéro	Source	Bonne réponse
G 6205	3.2, tableau C	A
Une matière doit être transportée avec un stabilisateur. Quand ce transport peut-il avoir lieu?		
A. Lorsque dans le document de transport il est mentionné quel stabilisateur a été ajouté et à quelle concentration		
B. Lorsque le bon stabilisateur est à bord en quantité suffisante pour pouvoir être ajouté si nécessaire pendant le transport		
C. Lorsqu'une quantité suffisante de stabilisateur a été ajoutée immédiatement après le chargement		
D. Lorsque la cargaison est assez chaude pour pouvoir absorber le stabilisateur		
G 6206	3.2, tableau C	D
Certaines matières doivent être stabilisées. Où, dans l'ADN, sont mentionnées les exigences à remplir pour la stabilisation?		
A. Dans la partie 2, 2.2.2, GAZ		
B. Au 8.6.3, liste de contrôle ADN		
C. Au 3.2, tableau A et dans les explications concernant ce tableau		
D. Au 3.2, tableau C et dans les explications concernant ce tableau		
G 6207		B
Quel indice peut laisser pressentir qu'une matière est en train de polymériser?		
A. Une chute de la pression dans la citerne à cargaison		
B. Une augmentation de la température du liquide		
C. Une augmentation de la température de la vapeur		
D. Une chute de la température du liquide		
G 6208	supprimé	
G 6209		C
Dans un liquide susceptible de polymériser une concentration suffisante de stabilisateur est diluée. Ce liquide est-il alors stabilisé pour une période illimitée?		
A. Oui, car le stabilisateur lui-même est stable		
B. Oui, car il n'y a pas d'oxygène		
C. Non, car le stabilisateur est toujours consommé lentement		
D. Non, car le stabilisateur précipite sur les parois des citernes à cargaison et perd son efficacité"		

2. Pages 16, 17, 18, 19,

Modifier le titre des questions 8.2, libellé comme suit:

**"Connaissances en physique et en chimie
Objectif d'examen 8.2: Mélanges
Caractères de danger"**

3. Pages 16, 17

Supprimer une fois les questions G8201 à G8208.
